

# SONY®

## Televizor LCD color



### *Manual de instrucțiuni*



Vă rugăm ca, înainte de utilizare, să citiți cu atenție capitolul “Informații privind siguranța” din acest manual. Păstrați manualul pentru a putea fi consultat și ulterior.

**HD**  
**ready**

**KVL-40U25xx**  
**KLV-32U25xx**  
**KLV-26U25xx**

# BRAVIA

## Introducere

Inc.

Vă mulțumim că ați ales acest produs Sony.

Înainte de a utiliza televizorul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, după care să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

## Dezafectarea televizorului



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să vă dispensați de el.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul Civic local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

## Informații privind mărcile înregistrate

- Produs sub licență BBE Sound, Inc. Cu licență de la BBE Sound Inc., sub incidența unuia sau a mai multora dintre următoarele patente US : 5510752, 5736897. BBE și simbolul BBE sunt mărci înregistrate ale BBE Sound, Inc.
- Produse sub licență de la Dolby Laboratories. “Dolby” și simbolul dublu D (DD) sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci înregistrate sau comerciale ale HDMI Licesing LLC.
- În ilustrațiile din acest manual este prezentat modelul KLV-32U2520, dacă nu este altfel menționat.
- Indicația “xx” care apare în denumirea modelului, corespunde indicației numerice de două cifre legată de variația culorii.

**BBE**<sup>®</sup>  
DIGITAL

**SRS** (C) <sup>®</sup>  
TruSurround XT

**HDMI** <sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Pentru informații utile legate de produsele marca Sony, consultați adresa de internet :

<http://www.sony-europe.com/myproduct>

# Cuprins

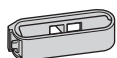
<b>Ghid de pornire</b>	<b>4</b>
Informații privind siguranța .....	7
Măsuri de precauție .....	8
<b>Prezentarea butoanelor telecomenzii</b> .....	<b>9</b>
<b>Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor televizorului</b> .....	<b>10</b>
<b>Vizionarea televizorului</b>	
Vizionarea televizorului .....	10
<b>Folosirea funcțiilor meniului</b>	
Parcurgerea meniurilor .....	12
Meniul "Picture Adjustment" ( <i>meniul de reglare a imaginii</i> ) .....	13
Meniul "Sound Adjustment" ( <i>meniul de reglare a sunetului</i> ) .....	14
Meniul "Features" ( <i>meniul de facilități</i> ) .....	15
Meniul "Set-up" ( <i>meniul de reglaj</i> ) .....	16
<b>Folosirea echipamentelor opționale</b>	
Conectarea echipamentelor opționale .....	18
Urmărirea imaginilor preluate de la echipamentele conectate .....	20
<b>Informații suplimentare</b>	
Specificații .....	21
Soluționarea problemelor .....	22

**DVB** : numai pentru canale digitale

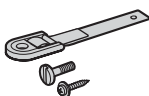
# Ghid de pornire

## 1 : Verificarea accesoriilor

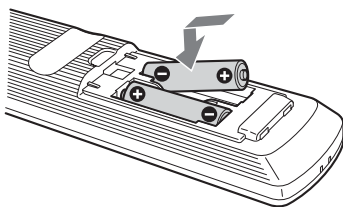
- Telecomandă RM-EA006 (1)
- Baterii mărimea AA (tip R6) (2)
- Dispozitiv de prindere a cablurilor (1)  
– numai pentru modelul KLV-40U25xx



- Curea de susținere (1) și șuruburi (2)



Pentru a introduce bateriile în telecomandă

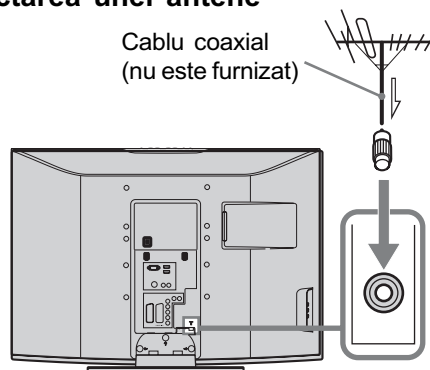


### Note

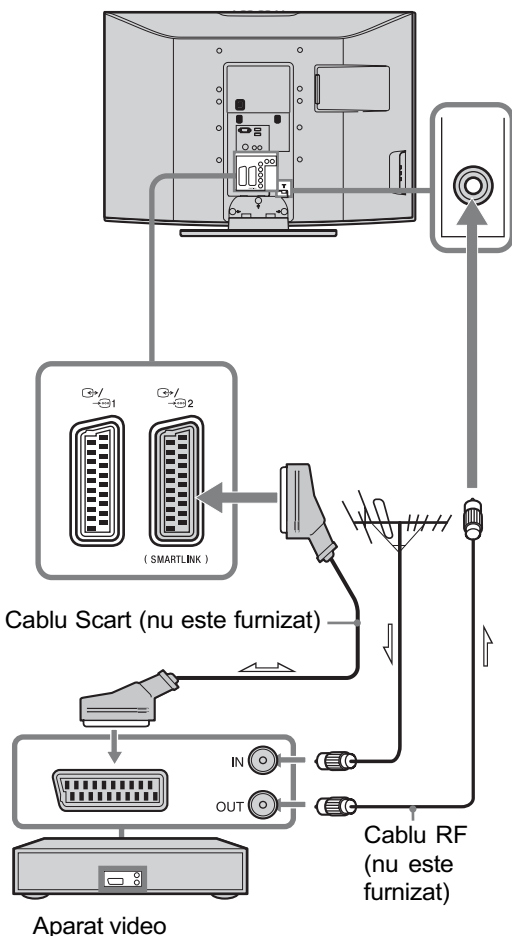
- Țineți seama de marcajele de polaritate atunci când introduceți bateriile în telecomandă.
- Nu folosiți simultan mai multe feluri de baterii și nici baterii vechi împreună cu unele noi.
- Dispensați-vă de bateriile uzate într-un mod corespunzător din punct de vedere ecologic. În anumite regiuni pot exista reglementări speciale privind dispensarea de bateriile uzate. Vă rugăm să consultați autoritățile locale.
- Manevrați cu grijă telecomanda. Nu o scăpați pe jos, nu o călcați cu piciorul și nici nu vărsați lichide de nici un fel peste ea.
- Nu puneți telecomanda în locuri apropiate de surse de căldură sau supuse radiațiilor solare directe, și nici nu o lăsați în spații cu umiditate crescută.

## 2 : Conectarea antenei și a unui aparat video

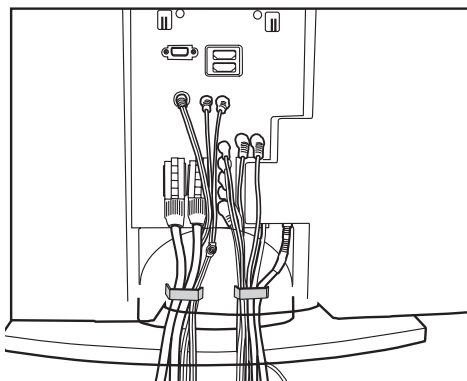
### Conectarea unei antene



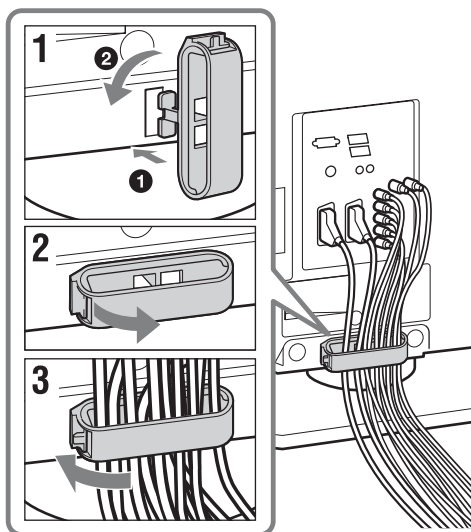
### Conectarea unei antene și a unui aparat video



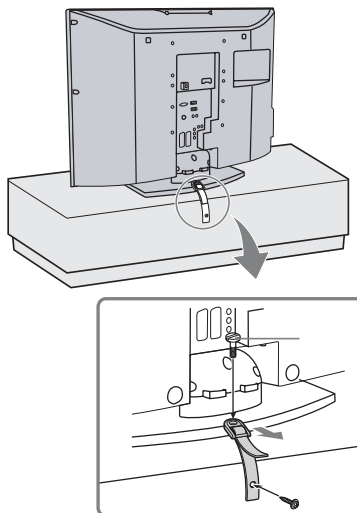
### 3 : Prinderea laolaltă a cablurilor



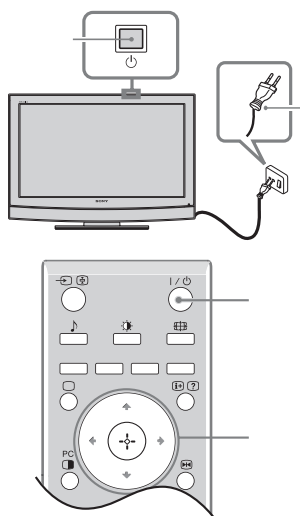
(numai pentru modelul KLV-40U25xx)






### 4 : Prevenirea răsturnării televizorului



### 5 : Alegerea limbii și a țării / regiunii



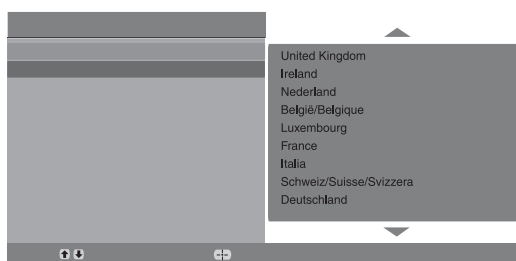
- 1 Conectați televizorul la o priză de perete (220 - 240 V curent alternativ, 50 Hz).
- 2 Apăsați butonul  al televizorului (aflat în partea de sus a aparatului).  
Când porniți televizorul pentru prima dată, pe ecran apare meniul de selecție a limbii (Language)  
Când televizorul este în starea de așteptare (indicatorul  -standby- aflat pe partea din față a aparatului este de culoare roșie), apăsați butonul  al telecomenzii pentru a porni televizorul.

*Continuă ...*

- 3 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta limba în care să fie afișate interfețele meniurilor, apoi apăsați  $\oplus$ .



- 4 Apăsați  $\downarrow/\uparrow$  pentru a selecta țara/regiunea în care urmează să fie folosit televizorul, apoi apăsați  $\oplus$ .

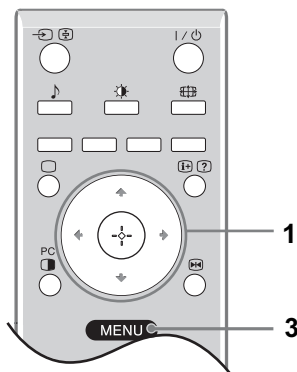


Dacă țara/regiunea în care utilizați televizorul nu apare în listă, selectați “—” în locul unei țări/regiuni. Pe ecran apare un mesaj de confirmare, iar televizorul începe depistarea automată a posturilor disponibile. După aceasta treceți la pasul “6 : Depistarea automată a posturilor de televiziune”.

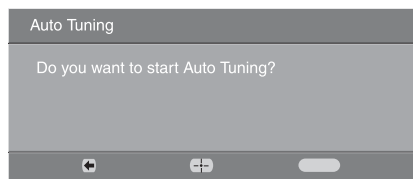
## 6 : Depistarea automată a posturilor de televiziune

După alegerea limbii și țării/regiunii, pe ecran apare un mesaj de confirmare a începerii operației de depisrare automată a posturilor.

Televizorul va căuta acum și va stoca toate canalele TV disponibile.



- 1 Apăsați  $\oplus$ .



Această operație poate dura ceva vreme, așa că vă rugăm să aveți răbdare și să nu apăsați nici un alt buton al televizorului sau al telecomenzii.

### Dacă apare un mesaj care vă solicită confirmarea conectării antenei

Nu au fost găsite nici un fel de canale. Verificați conexiunile antenei și apăsați butonul  $\oplus$  pentru a reporni operația de depistare automată a posturilor.

- 2 Când apare meniul de ordonare a programelor (Program Sorting), urmați pașii descriși în secțiunea “Ordonarea programelor” (pag. 16). Dacă nu doriți să modificați ordinea în care sunt stocate canalele în memoria televizorului, treceți la pasul 3.

- 3 Apăsați MENU pentru a părăsi meniul.

Televizorul a depistat și memorat în acest moment toate canalele disponibile.

# Informații privind siguranța

## Instalare / Reglaj

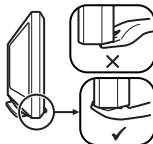
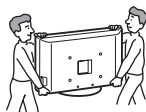
Instalați și utilizați televizorul respectând instrucțiunile următoare pentru a evita incendiile, șocurile electrice sau deteriorarea ori/și accidente grave.

### Instalare

- Televizorul trebuie montat în apropierea unei prize ușor accesibile.
- Plasați televizorul pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală.
- Montarea televizorului pe perete trebuie executată numai de către persoane calificate.
- Din motive de siguranță, vă recomandăm insistent să folosiți accesoriile Sony :
  - **KLV-40U25xx** : Sistemul de prindere de perete SU-WL51
  - **KLV-32U25xx / KLV-26U25xx** : Sistemul de prindere de perete SU-WL31

### Transport

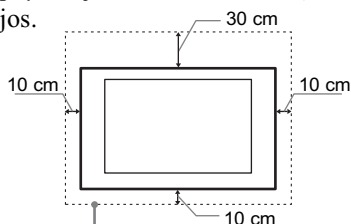
- Înainte de a deplasa aparatul, decuplați toate cablurile acestuia.
- Pentru transportul acestui aparat TV sunt necesare 2 sau 3 persoane.
- Pentru transportul televizorului cu mâna, apucați-l așa cum este prezentat în imaginea alăturată.
- Când ridicați sau deplasați televizorul, apucați-l ferm din partea de jos. Nu aplicați forță pe ecranul LCD și pe panoul care îl înconjoară.
- Feriți televizorul de șocuri mecanice și de vibrații prea puternice în timpul transportului.
- Când duceți aparatul la reparat sau când vă mutați, împachetați-l în ambalajul original.



### Ventilație

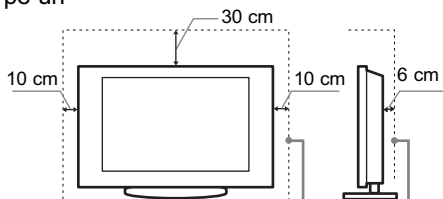
- Nu acoperiți niciodată fantele de aerisire ale carcasei și nu introduceți obiecte în interiorul acesteia.
- Se recomandă insistent să folosiți sistemul de prindere de perete marca Sony pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului.
- Lăsați suficient spațiu în jurul televizorului, așa cum este indicat mai jos.

Montarea pe perete



Lăsați cel puțin atât spațiu în jurul aparatului

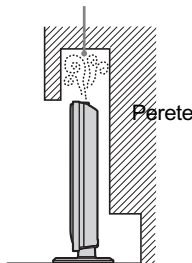
Montarea pe un suport



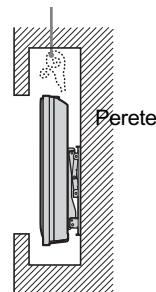
Lăsați cel puțin atât spațiu în jurul aparatului

- Pentru a asigura o ventilație corespunzătoare și a evita adunarea prafului și a murdăriei :
  - Nu așezați aparatul culcat, cu susul în jos sau pe vreuna dintre fețele laterale sau pe cea din spate.
  - Nu așezați aparatul pe un raft, pe covor, în pat sau într-un dulap.
  - Nu acoperiți aparatul cu materiale textile -cum ar fi o draperie- și nici cu alte obiecte, spre exemplu ziare etc.
  - Nu instalați televizorul așa cum este aratat mai jos:

Circulația aerului este blocată



Circulația aerului este blocată



### Cablul de alimentare

Pentru a evita riscul de incendii, șocuri electrice sau alte deteriorări și răniri, manevrați cablul de alimentare și ștecărul respectând următoarele :

- Utilizați numai cabluri de alimentare marca Sony, nu produse de alte firme.
- Introduceți complet ștecărul în priză.
- Acest aparat poate funcționa doar la tensiuni de 220 - 240 V, în curent alternativ.
- Când conectați alte cabluri, aveți grijă să decuplați cablul de alimentare de la rețea pentru siguranța dvs. și aveți grijă să nu vă încurcați piciorul între cabluri.
- Decuplați cablul de alimentare de la priză înainte de a deplasa sau a de depana televizorul.
- Mențineți cablul de alimentare la distanță de sursele de căldură.
- Decuplați cablul de la priză și curățați-l în mod regulat. Dacă există praf pe cablu și acesta se umezește, este posibil să fie deteriorată izolația, ceea ce poate conduce la declanșarea de incendii.

### Note

- Nu folosiți cablul de alimentare la alte echipamente.
- Nu ciupiți, nu îndoiți și nu răsuciți prea mult cablul de alimentare. Firele conductoare din interior se pot dezizola sau se pot rupe.

Continuă ...

- Nu modificați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.
- Nu trageți de cablul de alimentare propriu-zis pentru a-l decupla de la priză
- Aveți grijă să nu conectați prea multe echipamente la aceeași priză.
- Nu folosiți un ștecăr care nu se potrivește cu priza.

### Moduri de utilizare interzise

Nu plasați / utilizați echipamentul în locații, spații sau situații cum ar fi cele prezentate mai jos, deoarece este posibil ca televizorul să producă incendii, șocuri electrice, accidente sau să se deterioreze.

#### Localizare :

În exterior (la lumină solară directă), pe malul mării, pe o navă sau barcă, în interiorul unui vehicul, în instituții medicale, în apropierea unor obiecte sau substanțe inflamabile (lumânări etc.).

#### Spații :

Unde este foarte cald sau umed, unde există mult praf ; în spații unde există insecte care pot pătrunde în interior ; în locații unde poate fi supus la vibrații mecanice, pe suprafețe instabile sau în locuri unde este aproape de apă, de ploaie, de umezeală sau de fum.

#### Situații :

Nu manipulați televizorul cu mâinile ude, cu carcasa demontată sau având atașate dispozitive care nu au fost recomandate de producător. Decuplați televizorul de la priză, precum și antena de exterior în timpul furtunilor.

### Piese defecte

- Nu aruncați obiecte spre televizor deoarece sticla ecranului poate exploda la impact, cauzând răni grave.
- Dacă se sparge carcasa televizorului, nu o atingeți înainte de a decupla cablul de alimentare de la priză ; în caz contrar, pot apărea șocuri electrice.

### Când aparatul nu funcționează

- Dacă nu folosiți televizorul câteva zile, decuplați-l de la rețea din motive ecologice și de siguranță.
- Aparatul nu este decuplat de la rețea dacă este doar oprit. Pentru deconectarea completă, decuplați cablul de alimentare de la priză.

### Pentru copii

- Nu lăsați copii să se cațere pe televizor.
- Nu lăsați accesoriile la îndemâna copiilor, deoarece pot fi înghițite accidental.

### În cazul în care apar următoarele probleme...

**Opriți** și decuplați imediat aparatul de la priză dacă survine vreuna dintre problemele prezentate mai jos. Solicitați dealer-ului dvs. sau unui centru de service Sony ca o persoană calificată să verifice televizorul, înainte de a mai fi folosit, atunci când :

- este deteriorat cablul de alimentare.
- ștecărul nu se potrivește cu priza.
- televizorul a fost deteriorat prin cădere, lovire sau izbirea cu un alt obiect.
- vreun obiect sau vreun lichid a pătruns în interiorul carcasei.

# Măsuri de precauție

### Vizionarea televizorului

- Asigurați o iluminare moderată a camerei, deoarece nu este recomandată vizionarea televizorului o perioadă îndelungată de timp, în condiții de iluminare redusă, putându-vă fi afectată vederea.
- Când folosiți căștile, evitați audierea la un nivel ridicat al volumului deoarece vă poate fi afectat auzul.

### Ecran LCD

- Ecranul LCD este produs folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie și are 99,99 % dintre pixeli operaționali efectiv. Totuși, este posibilă existența unor minuscule puncte negre sau a unora luminoase (roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD. Aceste puncte reprezintă o proprietate structurală a panoului LCD și nu constituie o disfuncționalitate.
- Nu împingeți și nu zgâriați filtrul frontal al ecranului. Nu așezați obiecte pe partea de sus a acestui aparat deoarece imaginea poate prezenta neregularități sau ecranul LCD se poate deteriora.
- Dacă acest aparat este folosit într-un loc cu temperatură scăzută, pot apărea dăre sau imaginea se poate întuneca. Aceasta nu reprezintă o defecțiune, iar fenomenul va dispărea dacă temperatura mediului ambiant revine la normal.
- Pot apărea imagini remanente în cazul în care sunt afișate în mod continuu imagini statice. Acestea pot să dispară după câteva momente.
- Ecranul și carcasa se pot încălzi după o utilizare îndelungată a televizorului. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Ecranul LCD conține mici cantități de cristale lichide și de mercur. Tubul fluorescent folosit pentru acest televizor conține, de asemenea, mercur. Respectați instrucțiunile și regulamentele în vigoare cu privire la dezafectarea acestui aparat.

### Manevrarea și curățarea ecranului / carcasei TV

Decuplați cablul de alimentare de la priză înainte de a curăța televizorul.

Pentru a evita degradarea ecranului sau deteriorarea acoperirii acestuia urmați recomandările de mai jos :

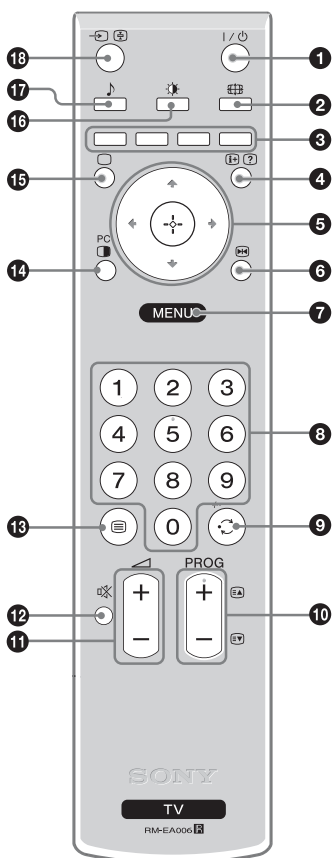
- Pentru a îndepărta praful de pe ecran și carcasă, ștergeți-l ușor cu o pânză moale. Dacă mai rămâne praf, ștergeți suprafața cu o pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent.
- Nu folosiți niciodată pastă abrazivă, substanțe de curățare alcaline / acide, praf de curățat sau solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina, tinerul sau insecticidele. Folosirea unor astfel de materiale sau menținerea în contact prelungit a suprafeței ecranului sau carcasei cu obiecte de cauciuc sau de vinil poate conduce la deteriorarea acestora.
- Când ajustați unghiul de vizionare al televizorului, deplasați lent aparatul pentru a evita desprinderea sau alunecarea de pe suportul său stabil.

### Echipament opțional

Păstrați componentele opționale sau oricare alte dispozitive care emit radiații electromagnetice la distanță de televizor. În caz contrar, pot apărea distorsiuni și / sau zgomot.



# Prezentarea butoanelor telecomenzii



## ❶ I/⏻ – TV standby :

Trece temporar televizorul în starea de așteptare sau îl repornește.

**Notă :** Pentru a deconecta complet televizorul de la rețea, decuplați cablul de alimentare de la priză.

## ❷ – Modul ecran (pag. 11)

## ❸ Butoane colorate :

În modul Text (pag. 11) : Utilizate pentru Fastext.

## ❹ / – Info / Afișarea textului

• În modul TV : Afișează informații cum ar fi numărul canalului curent și modul de ecran.

• În modul Text (pag. 11) : Prezintă informații ascunse (spre exemplu: răspunsuri la întrebări).

## ❺ / / / / (pag. 12)

## ❻ – Înghețarea imaginii (pag. 11)

• În modul TV : Imaginea televizorului este înghețată.

## ❼ MENU (pag. 12)

## ❽ Butoane numerotate

• În modul TV : Selectează canale. Pentru a selecta canale cărora le corespund numere mai mari de 10, cea de a doua, respectiv a treia cifră trebuie tastată în cel mult 2 secunde după prima.

• În modul Text : Sunt introduse trei cifre care să reprezinte numărul paginii pe care vreți să o selectați.

## ❾ – Canalul precedent

Se revine la canalul care a fost vizionat anterior (cel puțin cinci secunde).

## ❿ PROG +/- (pag. 10)

• În modul TV : Selectează canalul următor (+) sau pe cel precedent (-).

• În modul Text : Selectează pagina următoare (+) sau pe cea precedentă (-).

## ⓫ +/- – Volum

## ⓬ – Suprimarea sonorului

## ⓭ – Text (pag. 11)

## ⓮ PIP în Modul PC (pag. 11)

Este afișată și o imagine de dimensiuni mai mici (PIP).

## ⓯ – Revenire la modul TV obișnuit

## ⓰ – Modul Imagine (pag. 13)

## ⓱ – Modul Sunet (pag. 14)

## ⓲ / Alegerea intrării / Menținerea textului:

• În modul TV (pag. 18) : Este aleasă sursa de intrare dintre echipamentele conectate la mufele televizorului.

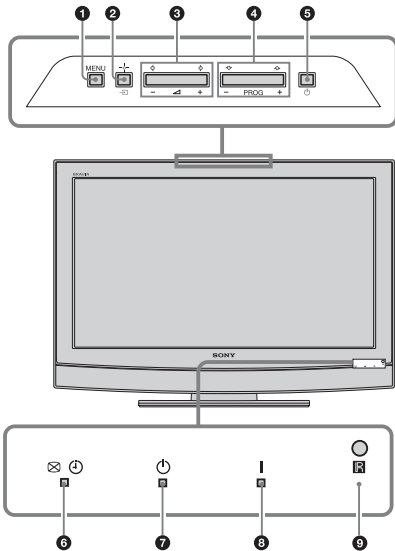
• În modul Text (pag. 11) : Este menținută afișată pagina curentă.

## Observație

Butoanele **PROG+** și cel cu numărul 5 au puncte tactile. Utilizați aceste puncte tactile ca referință când acționați televizorul.

*Continuă ...*

## Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor TV



**1 MENU (pag. 12)**

**2** – **Alegerea intrării / OK :**

- **În modul TV** (pagina 18) : Este aleasă sursa de intrare dintre echipamentele conectate la muștele televizorului.
- **În meniul TV** : Selectează meniul sau opțiunea și confirmă alegerea.

**3** –

- Crește (+) sau diminuează (-) volumul sonor.
- **În meniul TV** : Asigură deplasarea stânga () / dreapta () printre opțiuni.

**4 PROG + / - / /**

- **În modul TV** : Alege canalul următor (+) sau pe cel precedent (-).
- **În meniul TV** : Asigură deplasarea în meniu în sus () sau în jos ()

**5** – **Power :**

Pornește / oprește televizorul.

**Notă :** Pentru deconectarea completă, decuplați de la priză

**6** – **Indicator de oprire a imaginii / Indicator Sleep Timer**

- Devine luminos, de culoare verde, când imaginea este oprită (pag. 15).
- Devine luminos, de culoare portocalie, când este activat cronometrul pentru oprirea automată (Sleep Timer) (pag. 16).

**7** – **Indicatorul stării de așteptare :**

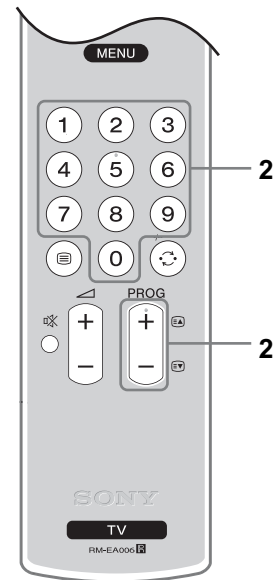
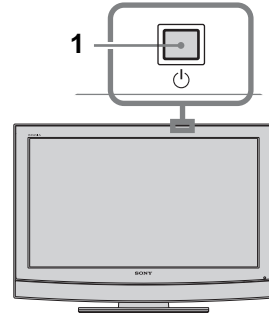
Devine luminos, de culoare roșie, când televizorul este în standby.

**8** – **Indicator de alimentare (Power)**

Devine luminos, de culoare verde, când televizorul este pornit.

**9** **Senzor pentru telecomandă**

## Vizionarea televizorului



**1** Apăsați butonul al televizorului (aflat în partea de sus) pentru a-l porni.

Dacă televizorul este în starea de așteptare (indicatorul din partea frontală a aparatului este de culoare roșie), apăsați butonul / al telecomenzii pentru a porni aparatul.

**2** Apăsați butoanele numerotate sau PROG+/- pentru a alege un canal TV.

## Operații suplimentare

Pentru	Aționați astfel
A avea acces la tabelul cu indexul programelor	Apăsăți ⊕. Pentru a selecta un canal, apăsați ↕/↔, apoi apăsați ⊕.

### Pentru a avea acces la Text

Apăsăți ⊖. De fiecare dată când apăsați ⊖, indicația de pe ecran se modifică ciclic astfel:

Text → Text peste imaginea TV (modul mix) → Fără Text (părăsește serviciul Text)

Pentru a selecta o pagină, apăsați butoanele numerotate sau PROG +/-.

Pentru a menține o anumită pagină, apăsați →/←.

Pentru a vedea informații ascunse, apăsați ⊕ / ?.

### Imagine înghețată

Îngheață imaginea TV (de ex. pentru a nota un număr de telefon sau o rețetă).

- 1 Apăsăți ⊕ la telecomandă.
- 2 Apăsăți ↕ / ↔ / ↗ / ↘ pentru a ajusta poziția ferestrei.
- 3 Apăsăți ⊕ pentru a elimina fereastra.
- 4 Apăsăți din nou ⊕ pentru a reveni la modul normal TV.

### Observație

Nu este disponibil pentru → AV3, → AV5, → AV6 și → AV7.

### PIP în Modul PC (Imagine în imagine)

În modul PC, este afișată o imagine de dimensiuni mai mici a canalului selectat anterior.

- 1 Apăsăți PC la telecomandă.
- 2 Apăsăți ↕/↔/↗/↘ pentru a stabili poziția ferestrei.
- 3 Apăsăți PC pentru a renunța.

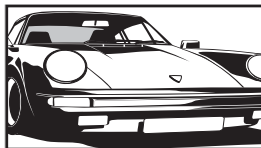
### Observație

Sonorul se aude de la imaginea de dimensiuni mai reduse.

## Modalitatea manuală de schimbare a modului de ecran pentru a se potrivi cu semnalul difuzat

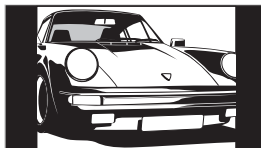
Apăsăți ⊕ de mai multe ori pentru a selecta Smart, 4:3, Wide, Zoom sau 14:9.

### Smart\*



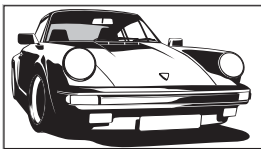
Sunt afișate programe obișnuite, în format 4:3 cărora le sunt aplicate efecte de ecran panoramic. Imaginea 4:3 este lărgită pentru a umple ecranul.

### 4:3



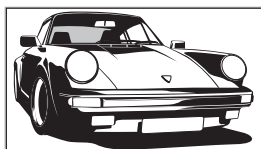
Sunt afișate imagini obișnuite cu dimensiunile 4:3 (spre exemplu pentru ecran TV care nu este panoramic) la proporțiile corecte.

### Wide



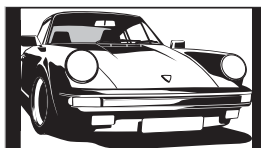
Sunt afișate imagini panoramice (16:9) cu proporțiile corecte.

### Zoom\*



Sunt afișate imagini în format cinematic (letter box), la dimensiunile corecte.

### 14:9\*



Sunt afișate imagini cu raportul laturilor de 14:9 la proporțiile corecte. Vor apărea zone de culoare neagră la marginile laterale ale ecranului.

\* Părțile de sus și de jos ale imaginile pot fi eliminate.

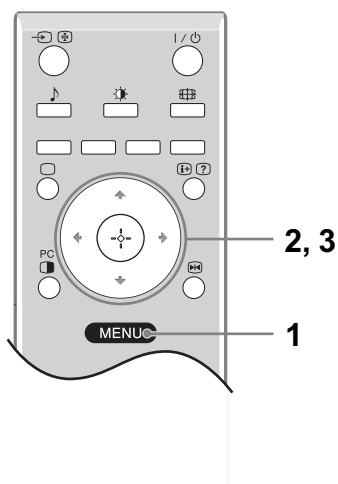
### Observații

- O altă alternativă este să stabiliți pentru opțiunea "Auto Format" varianta "On". Televizorul va selecta automat modul optim de prezentare a imaginilor pentru programul recepționat (pag. 15).
- Puteți ajusta poziția imaginii vizibilă pe ecran când selectați Smart, 14:9 sau Zoom. Apăsăți ↕/↔ pentru a o deplasa în sus sau în jos (spre exemplu pentru a putea citi subtitrurile).

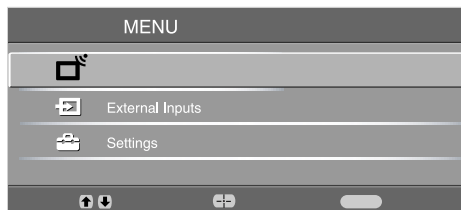
Continuă ...

# Parcurgerea meniurilor

“MENU” vă permite să beneficiați de diverse funcții utile ale acestui televizor. Puteți selecta cu ușurință canale sau intrări externe cu ajutorul telecomenzii. De asemenea, reglajele televizorului dvs. pot fi modificate cu ușurință cu ajutorul “MENU”.






**1** Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

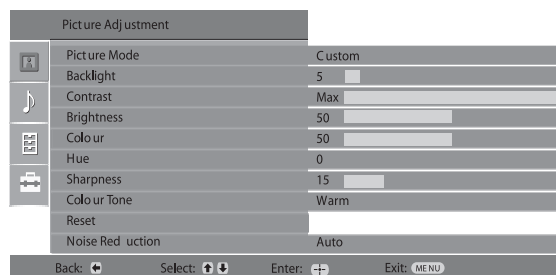


**2** Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta o opțiune.

**3** Apăsați  $\oplus$  pentru a confirma opțiunea selectată.  
Pentru a părăsi meniul, apăsați MENU.

Meniu	Descriere
 <b>Programme List</b> (Lista programelor)	Vă permite să selectați programele TV dintr-o listă de canale care au atașate etichete. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a urmări canalul dorit, selectați canalul, apoi apăsați <math>\oplus</math>.</li> <li>• Pentru a alocă o etichetă unui program, consultați pagina 17</li> </ul>
 <b>External inputs</b> (Intrări externe)	Selectează echipamentul conectat la televizorul dvs. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a urmări semnalul de la intrarea externă dorită, selectați sursa de intrare, apoi apăsați <math>\oplus</math>.</li> <li>• Pentru a alocă o etichetă unei intrări externe, consultați pagina 16.</li> </ul>
 <b>Settings (Reglaje)</b>	Deschide interfața meniului Settings unde sunt efectuate majoritatea reglajelor și ajustărilor avansate. Selectați un simbol din meniu, selectați o opțiune și realizați schimbarea sau ajustarea dorită cu ajutorul butoanelor $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ . Pentru detalii legate de reglaje, consultați paginile 13 și 17.

# Meniul Picture Adjustment (de reglare a imaginii)



Puteți selecta opțiunile de mai jos din meniul “Picture”. Pentru a selecta opțiuni din “Settings”, consultați secțiunea “Parcurgerea meniurilor” (pag. 12).

## Picture Mode (Modul imagine)

Selectează modul imagine.

- “Vivid” : pentru a accentua contrastul și claritatea imaginii.
- “Standard” : pentru imagini standard. Se recomandă pentru utilizarea la domiciliu.
- “Custom” : permite memorarea variantelor preferate de reglaj.

## Backlight (Iluminarea de fundal)

Ajustează luminozitatea din fundal.

## Contrast (Contrast)

Crește sau descrește contrastul imaginilor.

## Brightness (Luminozitate)

Crește sau descrește luminozitatea imaginilor.

## Colour (Culoare)

Crește sau descrește intensitatea de culoare.

## Hue (Tonalitate)

Crește sau descrește tonurile de verde.

### Observație

“Hue” poate fi ajustat numai în cazul unui semnal color NTSC (ex. benzi video din S. U. A.)

## Sharpness (Claritate)

Crește sau diminuează claritatea imaginii.

## Colour Tone (Tonuri de culoare)

Crește sau descrește gradul de alb al imaginii.

- “Cool” : Conferă culorilor albe o tentă albastră.
- “Neutral” : Conferă culorilor albe o tentă neutră.
- “Warm” : Conferă culorilor albe o tentă roșie.

### Observație

Opțiunea “Warm” poate fi selectată numai în cazul în care pentru “Picture Mode” este aleasă varianta “Custom”.

## Reset (Inițializare)

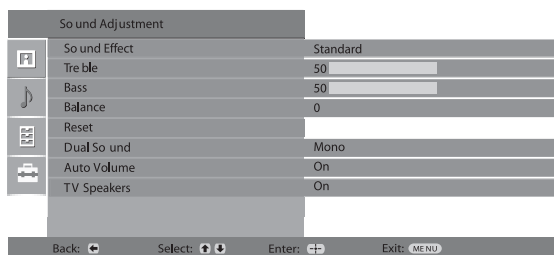
Reduce toate reglajele, cu excepția “Picture Mode”, la variantele stabilite din fabrică.

## Noise Reduction (Reducerea zgomotului)

Reduce zgomotul imaginii în cazul în care semnalul transmis este slab.

- **Auto** : Zgomotul imaginilor este redus în mod automat
- **“High / Mid / Low”** : Modifică efectul reducerii zgomotului.

# Meniul Sound Adjustment (de reglare a sunetului)



Puteți selecta opțiunile de mai jos din meniul “Sound”. Pentru a selecta opțiuni din “Settings”, consultați secțiunea “Parcurgerea meniurilor” (pag. 12).

## Sound Effect (Efect sonor)

Selectează modul sunet.

“**Standard**”: accentuează claritatea, detaliile și prezența sonoră prin utilizarea sistemului “BBE High definition sound”.


“**Dynamic**”: intensifică prezența sonoră și claritatea asigurând inteligibilitate superioară și realism muzical, prin utilizarea “BBE High definition sound”.

“**BBE ViVa**”: sunorul BBE ViVA asigură obținerea de imagini 3D naturale cu acuratețe muzicală folosind sunorul Hi-Fi. Claritatea sunorului este ameliorată de BBE, în timp ce adâncimea și înălțimea imaginii sonore sunt mărite prin procesul 3D sonor al BBE. BBE ViVA Sound este compatibil cu toate programele TV, inclusiv știri, muzică, teatru, filme, sport și jocuri.

“**Dolby Virtual**”: utilizează boxe TV pentru a simula efectul de învăluire produs de un sistem multicanal.

“**Off**”: pentru un răspuns fără efecte sonore.

### Observații

- Puteți schimba efectul sonor apăsând în mod repetat .
- Dacă pentru “Auto Volume” alegeți varianta “On”, opțiunea “Dolby Virtual” se modifică în “Standard”.

## Treble (Sunete înalte)

Ajustează sunetele de frecvență mai înaltă.

## Bass (Sunete joase)

Ajustează sunetele de frecvență mai joasă.

## Balance (Echilibru)

Accentuează echilibrul sunetului de la boxa din stânga sau din dreapta.

## Reset (Inițializare)

Inițializează toate reglajele readucându-le la variantele stabilite din fabrică.

## Dual Sound (Sunet dual)

Selectează sunetul de la boxe în cazurilor programelor stereo sau bilingve.

“**Stereo**”, “**Mono**”: Pentru programele difuzate stereo.

“**A**” / “**B**” / “**Mono**”: Pentru un program bilingv, selectați “A” pentru canalul 1 de sunet, “B” pentru al doilea canal de sunet sau “Mono” pentru un canal mono, dacă este disponibil.

### Observație

Dacă selectați alt echipament conectat la televizor, alegeți pentru “Dual Sound” varianta “Stereo”, “A” sau “B”.

## Auto Volume (Menținerea automată a nivelului volumului)

Menține constant nivelul volumului chiar dacă apar variații de volum (ex. spoturile publicitare au tendința de a avea sunorul mai puternic decât restul programelor).

## TV Speakers (Boxe TV)

Oprește boxe TV, spre exemplu pentru a asculta sunorul prin intermediul unui echipament audio extern cuplat la televizor.

“**On**”: sunorul este transmis prin boxe TV.

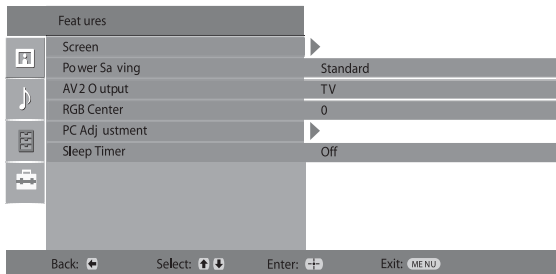
“**One Time Off**”: boxe TV sunt temporar oprite, permițându-vă să ascultați sunorul prin intermediul unui echipament audio extern.

“**Permanent Off**”: boxe TV sunt permanent oprite, permițându-vă să ascultați sunetul cu ajutorul unui echipament audio extern.

### Observații

- Pentru ca boxe TV să repornească, alegeți varianta On.
- Opțiunea “One Time Off” devine automat “On” dacă este oprit televizorul.
- Opțiunile “Sound Adjustment” nu sunt disponibile dacă este selectată una dintre variantele “One Time Off” sau “Permanent Off”.

# Meniul Features (*Meniul de facilități*)



Puteți selecta opțiunile prezentate în continuare din meniul Features (Meniul de ecran). Pentru a selecta opțiunile corespunzătoare meniului "Settings", consultați "Parcurgerea meniurilor" (pag. 12).

## Screen (Ecran)

Este schimbat formatul de ecran.

**"Auto Format"** : Modifică automat formatul de ecran conform semnalului difuzat.

**"Screen Format"** : Pentru detalii legate de format, consultați pag. 11.

**"Vertical Size"** : Stabilește poziția pe verticală a imaginii când formatul de ecran ales este Smart.

### Observații

- Chiar dacă ați selectat "On" sau "Off" la opțiunea "Auto Format", puteți să modificați întotdeauna formatul de ecran apăsând în mod repetat butonul .
- "Auto Format" este disponibil numai pentru semnalele PAL și SECAM.

## Power Saving (Economisirea energiei)

Selectează modul economic de funcționare pentru a reduce consumul de energie al televizorului.

**"Standard"** : Varianta implicită

**"Reduce"** : Este diminuat consumul de putere al televizorului.

**"Picture Off"** : Este oprită afișarea imaginii. Puteți asculta sonorul cu imaginea oprită.

## AV2 Output (Ieșirea AV2)

Stabilește care semnal să fie transmis la ieșire prin mufa cu eticheta / 2 din partea din spate a televizorului. Dacă veți conecta un aparat video la mufa / 2, puteți înregistra de la echipamentul conectat la alte mufe ale televizorului.

**"TV"** : Transmite la ieșire semnal.

**"Auto"** : Transmite la ieșire semnale afișate pe ecranul TV (cu excepția semnalelor de la mufele / 3, HDMI IN 6, HDMI IN 7 și PC ).

## RGB Center (RGB Centrat)

Ajustează poziția pe orizontală a imaginii astfel încât aceasta să fie poziționată pe centrul ecranului.

### Observații

- Această opțiune este disponibilă dacă a fost conectată o sursă RGB la conectorii Scarts 1 / 1 sau 2 / 2 din partea din spate a televizorului.

## PC Adjustment (Reglaj PC)

Adaptează ecranul TV ca monitor PC.


### Observații

Această opțiune este disponibilă numai dacă sunteți în modul PC.

- **"Phase"** : Reglează ecranul când o parte a textului sau a imaginii afișate nu este clară.
- **"Pitch"** : Mărește sau îngustează dimensiunea ecranului pe orizontală.
- **"H Center"** : Deplasează ecranul spre stânga sau spre dreapta.
- **"V Lines"** : Corectează liniile imaginii la vizionarea unui semnal de intrare RGB de la un conector PC .
- **"Power saving"** : Trece televizorul în starea de așteptare dacă nu este recepționat nici un semnal PC
- **"Reset"** : Reduce reglajele la variantele stabilite din fabrică.

## Sleep Timer (Cronometru de oprire automată)

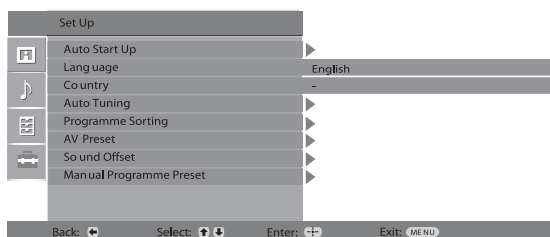
Stabilește perioada de timp după care televizorul să treacă automat în starea de așteptare.

Când este activată opțiunea Sleep Timer, indicatorul  (Cronometru) aflat în partea frontală a televizorului se aprinde, fiind de culoare portocalie.

### Observații

- Dacă opriți televizorul și îl reporniți, funcția “Sleep Timer” revine la varianta “Off” (este dezactivată).
- Pe ecranul televizorului apare mesajul “Sleep timer will end soon. Power will be turned off” (*Perioada stabilită de cronometru de oprire automată se va încheia curând. Alimentarea va înceta.*) cu circa 1 minut înainte ca aparatul să treacă în starea de așteptare.

## Meniul Set-up (Meniul de reglaj)



Puteți selecta opțiunile prezentate în continuare din meniul Set-Up (Meniul de reglaj). Pentru a selecta opțiunile din “Settings”, consultați “Parcurgerea meniurilor” (pag. 12).

### Auto Start-up (Pornire automată)

Inițiază “First time operation menu” (*Meniul pentru prima pornire a aparatului*) care permite stabilirea limbii și a țării / regiunii și depistarea tuturor canalelor.

### Language (Limbă)

Selectează limba care să fie folosită la afișarea meniurilor.

### Country (Țară)

Selectează țara / regiunea unde veți utiliza televizorul.

#### Observație







Dacă țara/regiunea unde vreți să utilizați televizorul nu apar în listă, selectați “-”.

### Auto Tuning (Depistarea automată)

Depistează toate canalele disponibile.









### Programme Sorting (Ordonarea programelor)

Modifică ordinea în care canalele să fie memorate la televizor.

- 1 Apăsăți / pentru a selecta canalul pentru care doriți să stabiliți o altă poziție, apoi apăsați .
- 2 Apăsăți / pentru a alege noua poziție a canalului, apoi apăsați .

### AV Preset (Audio- video predefinit)

Atribue denumiri oricărui echipament conectat la mufele din partea laterală sau din spate a aparatului.

- 1 Apăsăți / pentru a selecta sursa de intrare dorită, apoi apăsați .
  - 2 Apăsăți / pentru a selecta opțiunea dorită (mai jos), apoi apăsați .
- AV1 (sau AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1/ HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT :** Utilizați una dintre etichetele predefinite pentru a atribui o denumire echipamentului conectat.
- “Edit” : Creează propria dvs. etichetă (Nu este disponibilă pentru PC, HDMI 1/ HDMI 2).
- “Skip” : Omite o sursă de intrare care nu este conectată la nici un echipament când apăsați butonul / pentru a selecta sursa de intrare.

### Sound Offset (Reglarea sonorului extern)

Stabilește un nivel independent al sonorului pentru fiecare echipament conectat la televizor.



## Manual Programme Preset

(Fixarea manuală a  
programelor în memorie)

Înainte de a selecta "Label" / "AFT" / "Audio Filter" / "Skip" / "Decoder" apăsați ⇄/⇅ pentru a selecta numărul de program pe care vrei să îl modificăți, apoi apăsați ⊕.

### Sistem

Fixează manual programele corespunzătoare canalelor.

- 1 Apăsați ⇄/⇅ pentru a selecta "Sistem", apoi apăsați ⊕.
- 2 Apăsați ⇄/⇅ pentru a selecta unul dintre următoarele sisteme de difuzare TV, apoi apăsați ⇄.

**B/G** : Pentru țările/regiunile din Europa de vest.

**D/K** : Pentru țările/regiunile din Europa de est.

**I** : Pentru Marea Britanie.

**L** : Pentru Franța.

**Notă** : În funcție de țara/regiunea selectată la "Country" (pag. 5), această opțiune este posibil să nu fie disponibilă.

### Canal

- 1 Apăsați ⇄/⇅ pentru a selecta "Channel", apoi apăsați ⊕.
- 2 Apăsați ⇄/⇅ pentru a selecta "S" (pentru canalele difuzate prin cablu) sau "C" (pentru canalele recepționate terestru), apoi apăsați ⇄.
- 3 Găsiți canalele după cum urmează :

#### Dacă nu cunoașteți numărul canalului (frecvența)

Apăsați ⇄/⇅ pentru a căuta următorul canal disponibil. La depistarea unui canal, căutarea încetează. Pentru a continua căutarea, apăsați ⇄/⇅.

#### Dacă știți numărul canalului (frecvența)

Apăsați butoanele numerotate pentru a introduce numărul canalului dorit sau pe cel corespunzător aparatului video.

- 4 Apăsați ⊕ pentru a selecta "Confirm", apoi ⊕.
- 5 Apăsați ⇅ pentru a selecta "OK" și apăsați ⊕.

Repețiți procedura de mai sus pentru a fixa manual și alte programe.

### Label (etichetă)

Atribueți câte un nume stabilit de dvs., alcătuit din cel mult 5 caractere, canalului selectat.

### AFT (acord fin)

Efectuează acordul fin pentru programele depistate manual, atunci când presupuneți că un ușor reglaj ar putea ameliora calitatea imaginii.

### Audio Filter (Filtru audio)

Este îmbunătățită calitatea sunetului pentru canalele individuale, în caz de distorsiuni ale programelor difuzate mono. Uneori un semnal difuzat nestandard poate cauza distorsiuni ale sunetului sau întreruperi temporare ale acestuia, la vizionarea unor programe mono.

Dacă apar distorsiuni ale sunetului, vă recomandăm să lăsați pentru această opțiune varianta stabilită din fabrică "Off".

#### Notă :

- Nu puteți recepționa sonor stereo sau dual dacă este aleasă una dintre variantele "Low" sau "High".
- Opțiunea "Audio Filter" nu este disponibilă dacă pentru "System" este aleasă varianta "L".

### Skip (omisiune)

Sunt omise canalele care nu sunt folosite, atunci când apăsați PROG +/- pentru a selecta canale. (Puteți în continuare să selectați un canal omis, cu ajutorul butoanelor numerotate.)

### Decoder (decodor)

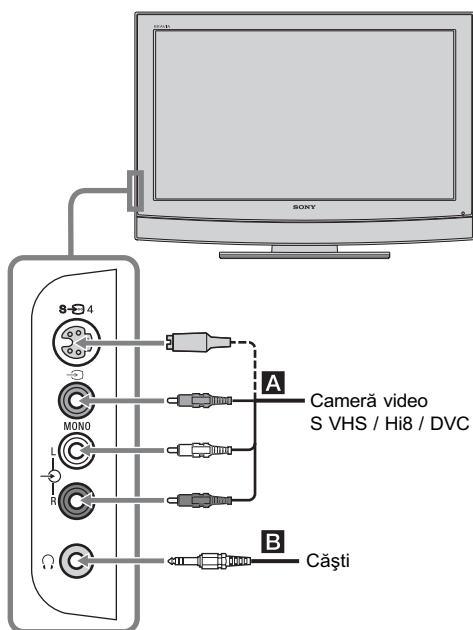
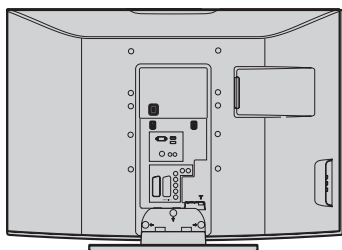
Vizualizează și înregistrează canale codificate, selectate când folosiți un decodor cuplat direct la conectorul scart ⇄ / ⇅ 1 sau la conectorul scart ⇄ / ⇅ 2 prin intermediul unui aparat video.

**Notă** : În funcție de țara/regiunea selectată corespunzător opțiunii "Country" (pag. 5), această opțiune este posibil să nu fie disponibilă.

# Conectarea echipamentelor opționale

Puteți conecta o gamă largă de echipamente opționale la televizorul dumneavoastră. Cablurile de conectare nu sunt furnizate.

## Conectarea la televizor (în partea laterală)



### Pentru a conecta Acționați astfel

**Camere video S VHS/Hi8/DVC**  
**A** Realizați conexiunea la mufa S video S-VIDEO 4 sau la cea video VIDEO 4 și la mufele audio AUDIO 4. Pentru a evita apariția zgomotului imaginilor, nu conectați simultan camera la mufa video VIDEO 4 și la cea S video S-VIDEO 4. Dacă veți conecta un echipament mono, realizați conexiunea la mufa VIDEO 4 L (din stânga) și alegeți pentru "Dual Sound" varianta "A" (p. 14).

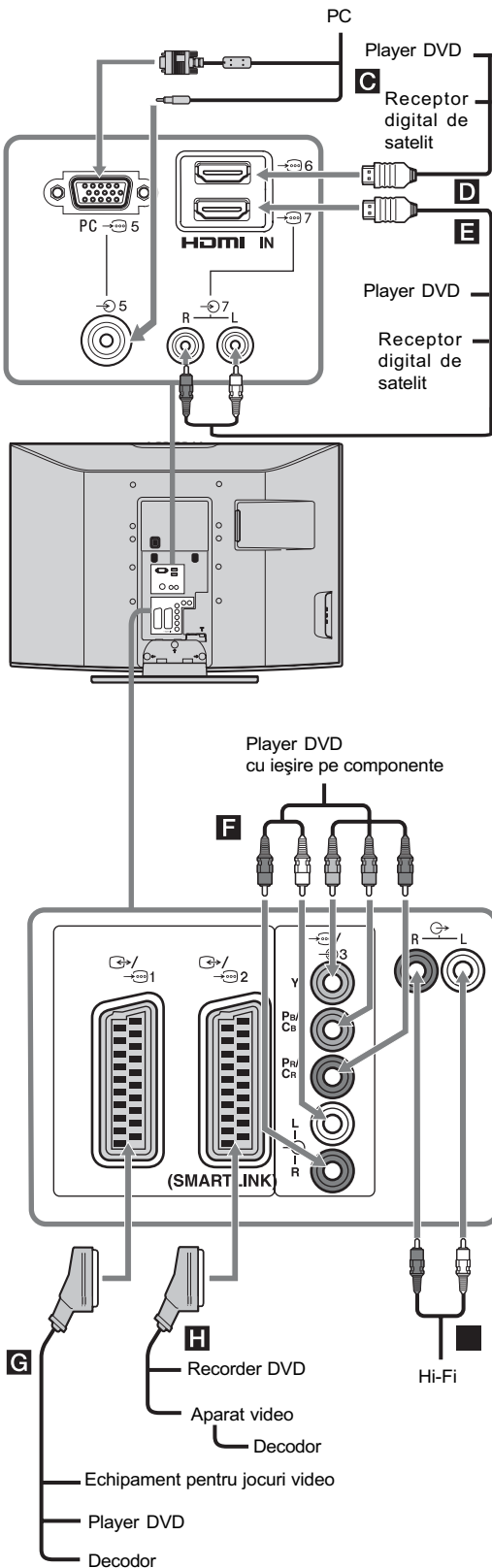
**Căști**  
**B** Realizați conexiunea la mufa SPEAKERS pentru a asculta sonorul televizorului prin căști.

## Operații suplimentare

### Pentru Faceți următoarele

**A avea acces la tabelul index al semnalelor de intrare** Apăsați  $\oplus$  pentru a avea acces la Tabelul index al semnalelor de intrare. (Apoi, numai în modul TV, apăsați  $\leftrightarrow$ ). Pentru a selecta semnalul de intrare de la o sursă de semnal, apăsați  $\updownarrow$ , apoi apăsați  $\oplus$ .



## Conectarea la televizor (în partea din spate)



**Pentru a conecta un :**

**Acționați astfel :**


PC **C**

Conectați la mufele PC  / . Se recomandă să folosiți un cablu de calculator cu ferită.



Receptor digital de satelit sau player DVD **D**, **E**

Conectați la mufa HDMI IN 6 sau 7 dacă echipamentul are mufă HDMI. Semnalele digitale video și audio sunt primite la intrarea de la receptorul digital de satelit. Dacă echipamentul are o mufă DVI, conectați-o la HDMI IN 7 prin intermediul unei interfețe adaptor DVI-HDMI (care nu este furnizată) și cuplați conectorii audio de ieșire ai echipamentului la mufele audio de intrare HDMI IN 7. Semnalele video digitale și cele audio analogice sunt primite la intrarea de la echipament.



**Notă :**

- Mufele HDMI acceptă numai următoarele tipuri de intrări video : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p și 1080i. Pentru a conecta un calculator, vă rugăm să folosiți mufa PC .
- Aveți grijă să folosiți numai un cablu HDMI care are sigla corespunzătoare.



Player DVD cu ieșire pe componente **F**

Conectați la mufele pe componente și la cele audio  / 3.


Echipament de jocuri video, player DVD sau decodor **G**

Conectați la mufa scart  / 1. Când conectați decodorul, semnalul codificat de la tunerul TV este transmis la ieșire către decodor, apoi semnalul decodificat este transmis la ieșire de la decodor.

Recorder DVD sau aparat video ce acceptă SMARTLINK **H**

Conectați la mufa scart  / 2. SMARTLINK este o legătură directă între televizor și un recorder VCR/DVD.

Echipament audio Hi-Fi **I**

Conectați la mufele audio de ieșire  pentru a asculta sonorul de la televizor cu un echipament audio Hi-Fi.

# Urmărirea imaginilor preluate de la echipamentele conectate

Porniți echipamentul conectat, apoi efectuați una dintre următoarele operații.

## Pentru echipamentul conectat la mufele scart folosind un cablu scart cu 21 de pini cu toate firele



Porniți redarea la echipamentul conectat.

Imaginea provenită de la echipamentul conectat apare pe ecran.

## Pentru un aparat video depistat automat (pagina 4)




În modul TV, apăsați butoanele PROG +/- sau butoanele numerotate pentru a selecta canalul video.

## Pentru alte echipamente conectate

Apăsați repetat  /  până ce simbolul intrării corecte (vezi mai jos) apare pe ecran.





---

### AV1 / AV1, AV2 / AV2,

Semnal de intrare audio / video sau RGB prin mufa scart  /  1 sau  2 apare numai dacă a fost conectată o sursă RGB.







---

### AV3 :

Semnal de intrare pe componente prin mufele Y, P<sub>B</sub> / C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> / C<sub>R</sub>  /  3 și semnal audio de intrare prin mufele  /  3 L/R (stânga / dreapta).



---

### AV4 / S- AV4 :

Semnalul de intrare video prin mufa video  4 și semnalul audio de intrare prin mufa audio L (MONO), mufele R  4.  apare numai dacă echipamentul este conectat la mufa S video S- 4 în loc de mufa video  4, iar semnalul S video de intrare pătrunde prin mufa S video S- 4.

---

### 5

Semnalul de intrare RGB prin conectorii  5 ai calculatorului și semnalul audio de intrare prin mufa .







---

### AV6 / AV7 :

Semnalul audio / video digital pătrunde prin mufa HDMI IN 6, 7. Semnalul audio de intrare este analog numai dacă echipamentul a fost conectat folosindu-se DVI și mufa audio de ieșire.

---

## Operații suplimentare

Pentru	Acționați astfel :
A reveni la funcționarea obișnuită a televizorului.	Apăsați  .
A accesa tabelul index al semnalelor de intrare.	Apăsați  pentru a avea acces la tabelul index al semnalelor de intrare. (Apoi, numai în modul TV, apăsați  .) Pentru a selecta o sursă de intrare, apăsați  /  , iar apoi  .

## Specificații

### Ecran

Cerințe privind alimentarea :

220-240 V curent alternativ ; 50 Hz

Dimensiunea ecranului :

KLV-40U25xx : 40 inch

KLV-32U25xx : 32 inch

KLV-26U25xx : 26 inch

Rezoluție de ecran (nr. de puncte) :

1.366 puncte (orizontal) × 768 linii (vertical)

Consum de putere :

KLV-40U25xx : 180 W sau mai puțin

KLV-32U25xx : 105 W sau mai puțin

KLV-26U25xx : 90 W sau mai puțin

Consum în starea de așteptare :

KLV-40U25xx : 0,8 W sau mai puțin

KLV-32U25xx : 1,0 W sau mai puțin

KLV-26U25xx : 1,0 W sau mai puțin

Dimensiuni (L×I×A) :

KLV-40U25xx:

aprox : 988 × 687 × 270 mm (cu suport)

aprox : 988 × 653 × 128 mm (fără suport)

KLV-32U25xx:

aprox : 797 × 580 × 220 mm (cu suport)

aprox : 797 × 548 × 125 mm (fără suport)

KLV-26U25xx:

aprox : 663 × 503 × 220 mm (cu suport)

aprox : 663 × 472 × 128 mm (fără suport)

Greutate :

KLV-40U25xx:

aprox. 24 kg (cu suport)

aprox. 21 kg (fără suport)

KLV-32U25xx:

aprox. 15 kg (cu suport)

aprox. 13 kg (fără suport)

KLV-26U25xx:

aprox. 12 kg (cu suport)

aprox. 10 kg (fără suport)

### Sistem de panou :

Panou LCD (Liquid Crystal Display - afișaj cu cristale lichide)

### Sistem TV :

Analogic : În funcție de țara/regiunea aleasă: B/G/  
H,D/K, L, I

### Sistem Color / Video :

Analogic : PAL, SECAM

NTSC 3,58 ; 4,43 (doar pentru intrare video)

### Antenă :

Terminal extern de 75 ohm pentru VHF/UHF

### Acoperirea de canal

Analogic : VHF : E2 - E12

UHF : E21 - E69

CATV : S1 - S20

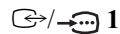
HYPERS : S21 - S41

D/K : R1 - R12, R21 - R69

L : F2 - F10, B-Q, F21 - F69

I : UHF B21 - B69

### Terminale :

 1

conector Scart cu 21 de pini (standard CENELEC) inclusiv intrare audio/video, intrare RGB, ieșire audio/video TV.

 2 (SMARTLINK)

conector Scart cu 21 de pini (standard CENELEC) inclusiv intrare audio/video, intrare RGB, ieșiri audio/video selectabile și interfață SMARTLINK.

 3

Formate acceptate : 1080i, 720p, 576p, 576i, 4 8 0 p , 480i

Y : 1Vp-p, 75 ohm, 0,3 V sincronizare negativă

$P_B / C_B$  : 0,7 Vp-p, 75 ohm


$P_R / C_R$  : 0,7 Vp-p, 75 ohm,

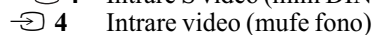
 3

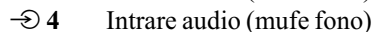
Intrare audio (mufe fono)

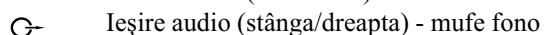
500 mVrms,

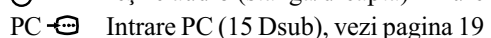
Impedanță : 47 kilohmi

 4 Intrare S video (mini DIN cu 4 pini)

 4 Intrare video (mufe fono)

 4 Intrare audio (mufe fono)

 Ieșire audio (stânga/dreapta) - mufe fono

PC  Intrare PC (15 Dsub), vezi pagina 19

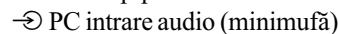
G : 0,7 Vp-p, 75 ohmi, fără sincronizare pe verde

B : 0,7 Vp-p, 75 ohmi, fără sincronizare pe verde

R : 0,7 Vp-p, 75 ohmi, fără sincronizare pe verde

HD : 1-5 Vp-p

VD : 1-5 Vp-p

 PC intrare audio (minimufă)

HDMI IN 6, 7

Video : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio : Două canale liniare PCM

32; 44,1 și 48 kHz; 16; 20 și 24 biți

Intrare audio analogică (mufe fono)

500mVrms,

Impedanță 47 kilohmi (numai HDMI IN 7)



mufă căști

### Ieșire de sunet :

KLV-40U25xx : 10 W + 10 W (RMS)

KLV-32U25xx : 10 W + 10 W (RMS)

KLV-26U25xx : 10 W + 10 W (RMS)

Continuă ...

## Accesorii furnizate

Consultați “1 : Verificarea accesoriilor furnizate” de la pag. 4.

## Accesorii opționale

- Sistem de prindere de perete  
SU-WL51 (pentru KLV-40U25xx)  
SU-WL31 (pentru KLV-32U25xx / KLV-26U25xx)

*Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.*

Semnale	Orizontal (Pixeli)	Vertical (Linie)	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (kHz)	Standard
VGA	640	480	31.5	60	VGA
SVGA	800	600	37.9	60	Ghidaj VESA
XGA	1024	768	48.4	60	Ghidaj VESA
WXGA	1280	768	47.4	60	VESA
	1280	768	47.8	60	VESA



- Intrarea PC a acestui televizor nu acceptă “Sync on Green” (*sincronizare pe verde*) sau “Composite Sync” (*sincronizare compusă*).
- Intrarea PC a acestui televizor nu acceptă semnale intercalate.
- Intrarea PC a acestui televizor acceptă semnalele din tabelul de mai sus cu o frecvență verticală de 60 Hz. Pentru alte semnale, va fi afișat mesajul “NO SYNC” (*nici un semnal*).

## Soluționarea problemelor

Verificați dacă indicatorul  (Stare de așteptare) luminează intermitent, fiind de culoare roșie.

### Dacă acest indicator luminează intermitent

Funcția de autodiagnosticare este activă.

- 1 Măsurați perioadele de timp cât indicatorul  (Stare de așteptare) clipește și cât rămâne oprit.  
Spre exemplu, indicatorul clipește timp de 2 sec., se oprește pentru o secundă, după care clipește din nou timp de 2 secunde.
- 2 Apăsați butonul  al televizorului (aflat în partea de sus a aparatului) pentru a-l opri, decuplați televizorul de la rețea, apelați dealer-ul dvs. sau un centru de service Sony și descrieți modul în care clipește indicatorul (durata de iluminare și intervalul de întrerupere).




### Dacă indicatorul nu luminează intermitent






- 1 Consultați tabelul de mai jos, pentru a afla soluția probabilă.
- 2 Dacă problema persistă, apelați la persoane calificate pentru service.

## Imagine



### Problemă

### Cauză / Soluție

- Nu apare nici o imagine (ecranul este negru) și nu se aude sonorul.
- ⇒ Verificați conectarea antenei.
  - ⇒ Conectați televizorul la priză și apăsați butonul de pornire  (de deasupra al aparatului).
  - ⇒ Dacă indicatorul  (stare de așteptare) este luminos și roșu, apăsați butonul .

<b>Problemă</b>	<b>Cauză / Soluție</b>
Nu apare nici o imagine și nici o informație privind meniul de la echipamentul conectat prin conectorul Scart sau HDMI IN.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verificați dacă echipamentul opțional este pornit și apăsați butonul  /  al telecomenzii de mai multe ori până ce simbolul corect pentru intrare este afișat pe ecran.</li> <li>⇒ Verificați conexiunea dintre echipamentul opțional și televizor.</li> <li>⇒ Când conectați oricare dintre echipamente la mufele HDMI IN 6, 7 sau când schimbați rezoluția, anumite puncte pot apărea intermitent pe ecran pentru câteva secunde. Decodarea semnalului HDMI este în curs de desfășurare și nu reprezintă o disfuncționalitate.</li> </ul>
Imaginea este dublă sau prezintă umbre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verificați antena / cablurile de conectare.</li> <li>⇒ Verificați poziționarea și orientarea antenei.</li> </ul>
Pe ecran apare doar efect de zăpadă și zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verificați dacă antena este ruptă sau îndoită.</li> <li>⇒ Verificați dacă durata de viață a antenei a expirat. (În condiții de utilizare obișnuită, aceasta este de 3-5 ani, respectiv de 1-2 ani la malul mării).</li> </ul>
Imaginea este distorsionată (linii punctate sau dungi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Mențineți televizorul la distanță de sursele de zgomot electric cum ar fi mașinile, motocicletele, aparatele de uscat părul sau echipamentele optice.</li> <li>⇒ Când montați un echipament opțional, lăsați un spațiu mai mare între echipament și televizor.</li> <li>⇒ Verificați dacă antena este conectată folosind cablul coaxial furnizat.</li> <li>⇒ Țineți la distanță cablul de antenă de celelalte cabluri de conectare.</li> </ul>
Imaginea prezintă zgomot când urmăriți un canal TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Selectați opțiunea “Manual Programme Preset” (<i>Fixarea manuală a programelor</i>) din meniul “Set-up” și reglați “ATF” (<i>reglajul fin</i>) pentru a obține o mai bună recepție a imaginii (pag. 17).</li> </ul>
Pe ecran apar puncte minuscule negre și/sau luminoase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Imaginea ecranului este compusă din pixeli. Punctele minuscule (pixeli) negre și/sau luminoase nu reprezintă disfuncționalități.</li> </ul>
Deși programele sunt difuzate color, ele sunt recepționate alb-negru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Alegeți varianta “Reset” (<i>Inițializare</i>) din meniul “Picture Adjustment” pentru a reveni la reglajele stabilite în fabrică (pag. 13).</li> </ul>
Imaginile sunt lipsite de culoare sau au culoare neregulată când vizionați semnal de la mufele Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> ale  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verificați conexiunile mufelor Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> ale .</li> <li>⇒ Aveți grijă ca mufele Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> ale  să fie ferm cuplate la conectorii corespunzători.</li> </ul>
Imaginile prezintă neregularități la vizionarea semnalului de la calculator	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verificați conexiunea mufei de intrare PC.</li> <li>⇒ Conectați la mufa de intrare PC în loc să conectați la mufa HDMI IN 6, 7.</li> <li>⇒ Dacă este disponibilă numai conexiunea prin mufa HDMI, modificați rezoluția ecranului la 720p și ajustați dimensiunea ecranului pe orizontală și pe verticală de la reglajele proprietăților ecranului de la calculator.</li> </ul>

## Sunet

<b>Problemă</b>	<b>Cauză / Soluție</b>
Imaginea este bună, dar nu există sonor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Apăsați unul dintre butoanele  +/- sau  (<i>suprimarea sonorului</i>).</li> <li>⇒ Verificați dacă pentru opțiunea “TV Speakers” este aleasă varianta “On” în meniul “Sound Adjustment” (<i>Reglaje de sunet</i>) (pag. 14).</li> </ul>
Sunetul prezintă zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Consultați “Picture noise” (<i>Zgomot de imagine</i>) -cauze / remedii (pag. 23).</li> </ul>

## Probleme generale

Problemă	Cauză / Soluție
Televizorul se oprește automat (trece în starea de așteptare)	⇒ Verificați dacă este activă funcția “Sleep Timer” (pag. 16). ⇒ Dacă nu a fost recepționat nici un semnal și nu a fost efectuată nici operație în modul TV timp de 10 minute, televizorul trece automat în starea de așteptare.
Unele surse de intrare nu pot fi selectate.	⇒ Alegeți opțiunea “AV Preset” din meniul “Set-up” și anulați varianta “Skip” ( <i>omitere</i> ) pentru respectiva sursă de intrare (pag. 16).
Telecomanda nu funcționează.	⇒ Înlocuiți bateriile.

**KLV-40U25xx**  
**KLV-32U25xx**  
**KLV-26U25xx**

<http://www.sony.ro/>